



# MANUAL DO USUÁRIO

Sistema de som vertical ARTOS





## SÍMBOLOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA



Este símbolo é usado para indicar que alguns terminais energizados perigosos estão presentes neste aparelho, mesmo sob condições normais de operação, que podem ser suficientes para causar risco de choque elétrico.



Este símbolo é usado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação por motivos de segurança.



Terminal de aterramento de proteção



Tensão de corrente alternada



Terminal ativo perigoso

**ON:** Indica que o aparelho está ligado

**OFF:** Indica que o aparelho está desligado.

**ADVERTÊNCIA:** Descreve as precauções que devem ser observadas para evitar o perigo de acidentes com o operador do equipamento.

**CUIDADO:** Descreve as precauções que devem ser observadas para prevenir o risco de acidentes.

### • Ventilação

Não bloqueie a abertura de ventilação, caso contrário, pode resultar em incêndio. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

### • Entrada de objetos e líquidos

Não deixe cair objetos e líquidos no interior do aparelho por segurança.

### • Cabo de alimentação e plugue

Proteja o cabo de alimentação de pisadas ou apertos, principalmente nos plugs e conectores. Não anule a finalidade de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Um plugue com aterramento tem duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou o terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se o plugue fornecido não encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituí-lo.

### • Fonte de alimentação

O aparelho deve ser conectado à fonte de alimentação apenas do tipo marcado no aparelho ou descrito no manual. O não cumprimento pode resultar em danos ao produto e possivelmente ao usuário. Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.



Use apenas com carrinho, suporte, tripe, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover, para evitar lesões por tombamento.

## IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.

### • Água e Umidade

O aparelho deve ser protegido da umidade e da chuva, não pode ser usado perto de água, por exemplo: perto de banheiro, pia de cozinha ou piscina, etc.

### • Calor

O aparelho deve estar localizado longe de fontes de calor, como fogões ou outros aparelhos que produzam chamas.

### • Fusível

Para evitar o risco de incêndio e danos à unidade, use apenas o tipo de fusível recomendado conforme descrito no manual. Antes de substituir o fusível, certifique-se de que a unidade esteja desligada e desconectada da tomada CA.

### • Conexão Elétrica

A fiação elétrica inadequada pode invalidar a garantia do produto.

### • Limpeza

Limpe apenas com um pano seco. Não use solventes ou álcool.

### • Manutenção

Em caso de problemas com o equipamento, contate a empresa ou procure uma assistência técnica autorizada. Não abra o produto por conta.

• Quando este produto estiver ligado e em estado de funcionamento, não conecte ou desconecte a fonte de alimentação, o alto-falante ou a coluna de ajuste de altura, caso contrário, o dispositivo pode queimar.

## 1. INTRODUÇÃO DO PRODUTO:

Prezado cliente, obrigado e parabéns por comprar o mais recente sistema de áudio de coluna de som combinado portátil da série ARTOS da Soundking. O sistema de áudio de coluna de som combinado da série ARTOS inclui dois sistemas de áudio: ARTOS 1000 e ARTOS 1200.

O sistema de áudio de coluna de som combinado de 3" com frequência tripla inclui coluna de som de frequência completa, composta por 6 alto-falantes full-range de 3" + tweeter de 1 x 1" e um Subwoofer ativo de 10" (ou 12") com excelente qualidade de som, peso leve e fácil de transportar.

Subwoofer ativo de 10" (ou 12"), design com reflexo de graves, amplificador de potência de canal duplo integrado de 2 x 300W, mixer analógico com 4 canais, incluindo entrada de microfone/linha de 2 canais, linha híbrida estéreo RCA de 1 canal entrada, entrada de linha HI-Z de 1 canal, saída de linha XLR de 2 canais, saída combo de 1 canal, controle de volume de subwoofer individual.

Adequado para salões, recepções, apresentações de bandas pequenas, conferências, discursos e outras aplicações.

Para entender melhor o funcionamento do equipamento, leia este manual cuidadosamente antes de operar e guarde-o para referência futura.

### SISTEMA DE SUBWOOFER 10"



#### Sistema Artos 1000

- Com mixagem analógica  
Configuração do sistema / Quantidade
- Coluna de som Artos de freq. completa - 1 und.
  - Artos Sub10A - 1 und.
  - Coluna de altura ajustável - 1 und.



#### Sistema Duplo Artos 1000

- Com mixagem analógica  
Configuração do sistema / Quantidade
- Coluna de som Artos de freq. completa - 2 und.
  - Artos Sub10A - 2 und.
  - Coluna de altura ajustável - 2 und.

### SISTEMA DE SUBWOOFER 12"



#### Sistema Artos 1200

- Com mixagem analógica  
Configuração do sistema / Quantidade
- Coluna de som Artos de freq. completa - 1 und.
  - Artos Sub12A - 1 und.
  - Coluna de altura ajustável - 1 und.



#### Sistema Duplo Artos 1200

- Com mixagem analógica  
Configuração do sistema / Quantidade
- Coluna de som Artos de freq. completa - 2 und.
  - Artos Sub12A - 2 und.
  - Coluna de altura ajustável - 2 und.

## 2. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Módulo de processamento de alto-falante DSP de 24 bits integrado, possui ganho, crossover, balance, delay, limite de compressão, memória de programa e outras funções, você pode escolher as configurações padrão ou otimizar as configurações.
- Amplificador eficiente de 2 canais 300W CLASSE-D, alta potência, baixa distorção, excelente qualidade de som.
- Bivolt selecionável, leve, desempenho estável, permite entrada de fonte de alimentação ampla de 100V-240V.
- Suporta conexão de sinal TWS Bluetooth, quando um par de ARTOS 1000 (ou ARTOS 1200) é usado, o Bluetooth de duas caixas de som pode ser definido no status TWS, habilitando o status estéreo, primeiro defina a caixa de som TWS como canal esquerdo e a outra como canal direito .
- Configuração DSP de delay extra longo, faixa ajustável de 0 a 100 metros.
- Cobertura ultra grande angular da área do público, horizontal x vertical: 100° x 30°, prevenindo deficiências de cobertura vertical da fonte de som linear.
- Suporte de coluna de som com ajuste de altura, ajustável de acordo com os requisitos de uso, obtendo o melhor som e cobertura.
- Não há necessidade de conexão de cabo de áudio externo, já existe cabo conectado ao soquete dentro das caixas de som, uma vez que as caixas de som são acopladas, elas estão prontas para funcionar, contato confiável, fácil operação.
- Mecanismo preciso de conexão de 4 pilares guia, garantindo uma montagem precisa entre as caixas de som, sem afrouxamento.

• **Coluna de som ARTOS full-range:**

- 6 Alto-falantes full-range de neodímio de 3", alta sensibilidade, boa frequência média e peso leve.
- 1 Driver de compressão de 1", circuito magnético de neodímio ferro boro, alta sensibilidade.
- Possui recursos como ampla resposta de frequência, alta clareza, ampla cobertura.
- Não há necessidade de conexão de cabo de áudio externo, já existe cabo conectado na tomada dentro das caixas de som, uma vez encaixadas as caixas de som estão prontas para funcionar.
- Carcaça de plástico de engenharia ABS, peso leve.

**Caixa de som subwoofer ARTOS SUB10A:**

- 1 subwoofer de 10", com circuito magnético de ferrite, alto-falante de cone de papel de baixa frequência com contorno de borracha, bobina de curso longo de 2" (50 mm), alta potência, baixa frequência elástica.
- Carcaça de contraplacado de bétula, alta resistência, peso leve, contornos arqueados da caixa, belo design.
- Design de tubo inversor dobrável, caixa pequena, boa extensão de baixa frequência.
- Mixer analógico com amplificador de potência de canal duplo de entrada, módulo DSP integrado, 1 entrada e 2 saídas, com desempenho poderoso e fácil de usar.

**Caixa de som subwoofer ARTOS SUB12A:**

- 1 Subwoofer de 12", circuito magnético de ferrite, alto-falante de cone de papel de baixa frequência com borda de borracha, bobina de curso longo de 2" (50 mm), estrutura de alumínio, alta potência, alta compressão de som, baixa frequência elástica.
- Carcaça de contraplacado de bétula, alta resistência, peso leve, contornos arqueados da caixa, belo design.
- Design de tubo inversor dobrável, caixa pequena, boa extensão de baixa frequência.
- Mixer analógico com amplificador de potência de canal duplo de entrada, módulo DSP integrado, 1 entrada e 2 saídas, com desempenho poderoso e fácil de usar.

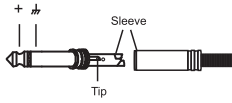
## 4. FUNÇÕES E CONTROLES



1. GAIN: knob de ganho, para controlar separadamente o ganho de entrada dos canais 1-4.
2. INPUT: entrada de sinal, conector COMBO, compatível com conectores XLR e 6,35 mm.
3. LINE LINK: saída de conexão de sinal, conectando separadamente 1-2 conectores de entrada de sinal.
4. MIX OUTPUT: saída de sinal mix.
5. SUB NÍVEL: knob de volume do subwoofer.
6. LINE INPUT: entrada de sinal de linha RCA.
7. ENTRADA P10: entrada de sinal para conectar equipamentos de fonte de som de alta impedância de entrada, como guitarras.
8. CONTROLE DSP: knob de configuração DSP, ajuste o menu pressionando ou girando o knob.
9. Seletor LINE/MIC: seletor de fonte de sinal, para entrada de linha/entrada de microfone.

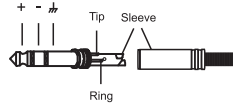
## 5. CABEAMENTO

### Configuração para conector 1/4"



1/4" TS jack

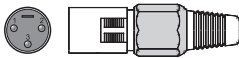
Entrada/saída desbalanceada



1/4" TRS jack

Entrada/saída balanceada

### Configuração para conector XLR



XLR(male)

pin2=Hot, pin3=Cold, pin1=Ground



XLR(male)

pin2=Hot, pin3=Cold, pin1=Ground

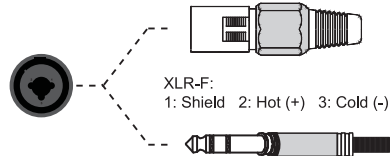
### Configuração para conector SPEAKON



Input: 1+, 1-

SPEAKON

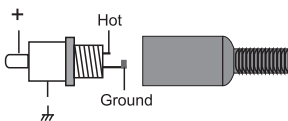
### Configuração para conector COMBO



XLR-F:  
1: Shield 2: Hot (+) 3: Cold (-)

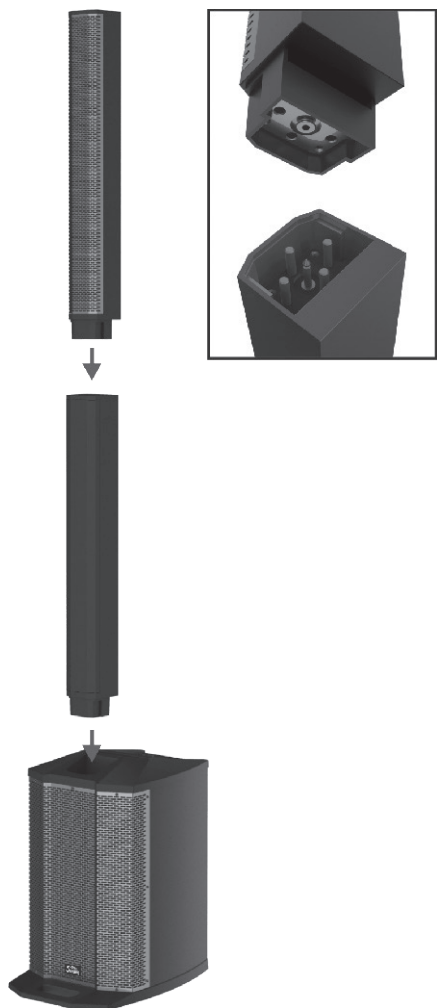
TRS  
Tip/Ring/Sleeve  
Combo-XLR jack

### Configuração para conector RCA





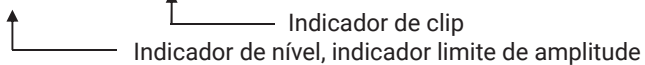
## 6. INSTALAÇÃO E ENGATE DE PEÇAS



Instale de acordo com a imagem acima. Ao utilizar o sistema para uma platéia em pé, você precisa instalar a coluna de ajuste de altura. Caso seja usado para ouvir sentado, você não precisa instalar a coluna de ajuste de altura. A coluna de som, a coluna de ajuste de altura e a caixa do subwoofer devem estar conectadas corretamente, observe a direção da força ao conectar e desconectar, que deve ser feita verticalmente.

## Menu DSP detalhado:

INA	██████████	INC	██████████
INB	██████████	IND	██████████



Passos:

1. Faixa de volume ajustável total -60 dB--10dB. (consulte a figura acima), quando o sinal atingir o limite, será exibido LIMIT.
2. Quando houver sinal entrando no canal IN1 ou IN2, a tela LCD exibirá o status do nível; (consulte a imagem acima)
3. Quando o Bluetooth está ativado, o IND mostra o ícone azul. Quando o Bluetooth não está conectado, o ícone do Bluetooth pisca rapidamente; Quando o Bluetooth está conectado, o ícone do Bluetooth pisca lentamente. Quando o Bluetooth e o TWS estão conectados, o ícone do Bluetooth não pisca.
4. Pressione o botão do menu para ir para o submenu. Gire o botão para escolher diferentes funções, pressione o botão de menu para confirmar.

### Operação detalhada a seguir:

HI EQ	12kHz -12dB--0dB--12dB; Aumente/atenua a alta frequência correspondentemente.
MID EQ	-12dB---0dB---12dB; Aumente/atenua a frequência média correspondentemente.
MID FREQ	70Hz--12KHz
LOW EQ	70Hz -12dB---0dB---12dB; Aumente/atenua a baixa frequência correspondentemente.

Nota: quando o aparelho está funcionando em potência máxima, um grande aumento no EQ é muito perigoso e pode causar a queima do aparelho.

PRESETS	<ul style="list-style-type: none"> <li>MUSIC - Modo música</li> <li>VOICE - Modo discurso</li> <li>DJ - Modo DJ</li> </ul>
LOW CUT	<ul style="list-style-type: none"> <li>OFF: desativa a função low-cut</li> <li>80Hz/100Hz/120Hz/150Hz: escolha diferentes formas de low-cut</li> </ul>
DELAY	<ul style="list-style-type: none"> <li>OFF: desativa a função delay</li> <li>0-100 metros: escolha diferentes distâncias de delay</li> </ul>
BT ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>OFF: desliga bluetooth</li> <li>ON: liga o bluetooth</li> <li>TWS: liga o bluetooth estéreo</li> </ul>

LCD DIM	<ul style="list-style-type: none"> <li>— OFF: Tela LCD estará sempre ligada</li> <li>— ON: desliga a Tela LCD depois de 8 segundos</li> </ul>
LOAD PRESET	— Carregar configurações personalizadas
STORE PRESET	— Salva configurações personalizadas
ERASE PRESET	— Apaga configurações personalizadas
BRIGHT	— 5 (0-10): brilho
CONTRAST	— 5 (0-10): contraste
FACTORY RESET	— Resetar para padrões de fábrica - Modo música
INFO	— Informações de versão
EXIT	— Sair

- Nota: 1. Na interface secundária, se não houver operação por 8 segundos, irá retornar para a interface principal.
2. Função memória: quando o sistema está ligado, irá carregar a configuração usada anteriormente.

## 7. PARÂMETROS:

### Coluna de som full-range ARTOS

<b>MF</b>	Alto-falante full-range 6x3"
<b>HF</b>	Drive de compressão 1x1"
<b>Cobertura (HxV)</b>	120°x30°
<b>Potência nominal</b>	180W (RMS)
<b>Impedância nominal</b>	6 Ohms
<b>Tamanho da caixa (LxAxP)</b>	198x835x98mm
<b>Peso líquido (Kg)</b>	3.9 Kg

### Mixer analógico Artos SUB10A / SUB12A

<b>Canal de entrada</b>	4 canais (2x Mic/Line, 1xRCA, 1xHi-Z)
<b>Conector de entrada</b>	1-2: Conector combo XLR/P10 3: Conector P10 balanceado TRS 4: 2 x RCA
<b>Impedância de entrada</b>	1-2 Mic: 40k Ohms balanceado 1-2 Line: 10k Ohms balanceado 3: 20k Ohms balanceado 4: 5k Ohms não balanceado
<b>Conector de saída</b>	1-2: Line Link: XLR 3: Saída Mix: XLR

### Subwoofer Artos SUB10A

Alto-falante	Woofers 1x10"
Potência nominal	250W (RMS)
Impedância nominal	4 Ohms
Dimensões da caixa (LxAxP)	366x625x541mm
Peso líquido (Kg)	21Kg

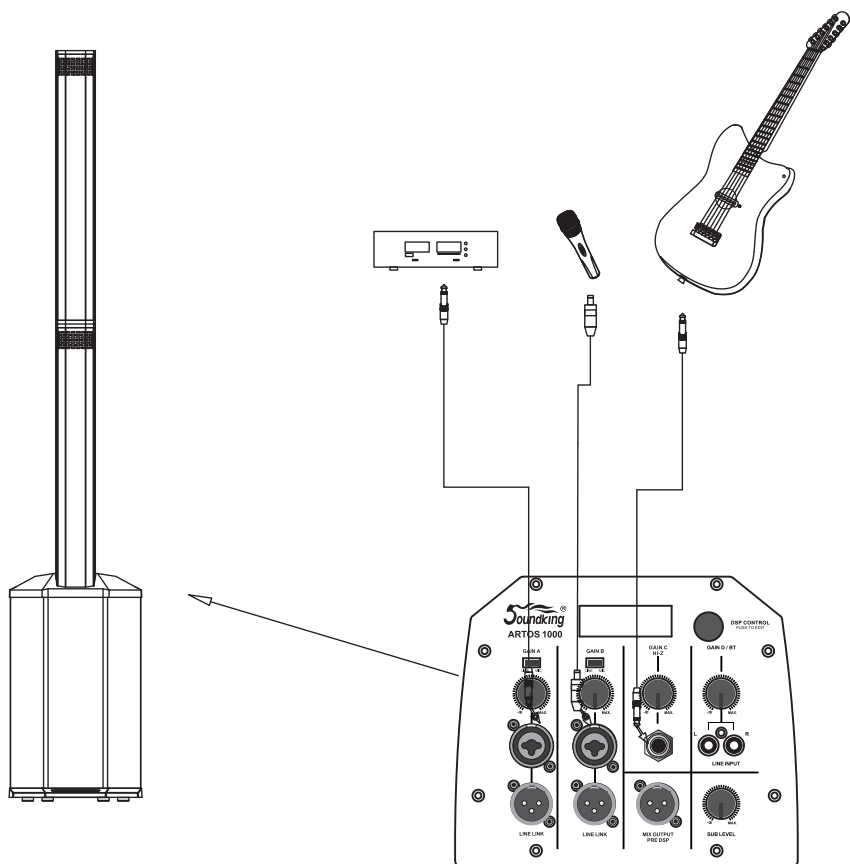
### Amplificador Artos SUB10A / SUB12A

Potência nominal	2 x 300W RMS
Faixa de frequência	20Hz--20kHz
Conexão DSP	24bit (1-in-2-out)

### Subwoofer Artos SUB12A

Alto-falante	Woofers 1x12"
Potência nominal	300W (RMS)
Impedância nominal	4 Ohms
Dimensões da caixa (LxAxP)	366x625x541mm
Peso da caixa (Kg)	23Kg

## 8. CONEXÃO DO SISTEMA DE SOM



## **9. CONTEÚDO DA EMBALAGEM**

- 1 x Coluna de som Artos
- 1 x Suporte de ajuste de altura para coluna
- 1 x Subwoofer Artos SUB10A/SUB12A
- 1 x Cabo de alimentação
- 1 x Manual do usuário
- 1 x Certificado
- 1 x Garantia



Importado e distribuído por:  
Ibañez e Cia LTDA  
CNPJ: 87.208.153/0001-07